



## 快速启动向导

# BUGERA

## 212TS

配备 TURBOSOUND 设备的 2 x 12 英寸, 160 瓦吉他音箱

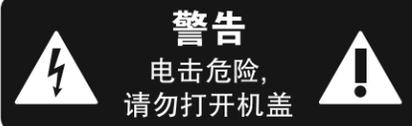
## 112TS

配备 TURBOSOUND 设备的 12 英寸, 80 瓦吉他音箱

*Bugera*

CN

## CN 重要的安全须知



## 警告

电击危险，  
请勿打开机盖



## 警告

带有此标志的终端设备具有强大的电流，存在触电危险。仅限使用带有 1/4" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。所有的安装或调整均须由合格的专业人员进行。



## 注意

高压！有致命危险！为避免触电，请勿打开机壳 / 盖。设备内没有可供用户维修使用的部件。设备不使用时请取下电源线。



## 警告

为避免火灾或电击危险，请勿将本设备置于雨中或潮湿处。也不可让液体溅入本设备。任何盛有液体的容器也不可置于设备之上如花瓶等。



该符号表明产品内存在未绝缘的危险电压，有触电危险。



该符号提醒您本品有重要的操作及保养说明。请阅读本说明书。

1. 请阅读这些说明。

2. 妥善保存这些说明。

3. 请注意所有的警告。

4. 请按所有的说明操作。

5. 请勿近水使用本产品。

6. 清洁时请用干布擦拭本品。

7. 请勿堵塞通风口，安装本产品时请遵照厂家的说明。

8. 请勿将本品安装在热源附近，如暖气片、炉子或其它产生热量的设备（包括功放）。

9. 请勿移除极性插头或接地插头的安全装置。接地插头是由两个插塞接点及一个接地头构成。若随货提供的插头不适合您的插座，请找电工更换一个合适的插座。

10. 妥善保护电源线，使其不被践踏或刺破，尤其注意电源插头、多用途插座及设备连接处。

11. 请只使用制造商规定的附加设备和零配件。



12. 请只使用制造商规定的推车、架子、三角架、支架和桌子或随货一同出售的器件。如果使用推车来搬移设备的话，请注意安全放置设备，以免倒下而

造成的伤害。

13. 遇闪电雷雨或长期不使用本设备时，请拔出电源插头。

14. 所有维修均须由合格的维修人员进行。设备受损时需进行维修，例如电源线或电源插头受损，液体流入或异物落入设备内，设备遭雨淋或受潮，设备不能正常运作或被摔坏。

15. 本设备连接电源时一定要接地保护。

16. 若电源插头或器具耦合器用作断电装置，应当保证它们处于随时可方便操作状态。



17. 注意！维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险，除了使用说明书提到的以外，请勿进行任何其它维修。所有维修均须由合格的专业人员进行。



18. 本产品仅适用于海拔 2000 米以下地区，本产品仅适用于非热带气候条件下。



## 保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息，请登陆 [www.music-group.com/warranty](http://www.music-group.com/warranty) 网站查看完整的详细信息。

## 重要提示



若不按下面几点操作可能会损坏功放或音箱。由此引起的损坏不在保修范围内。

- 音箱请使用正确的阻抗并使用合适的输出插座。
- 连接功放与音箱时要使用音箱线。永远不可使用其他类型的线如乐器线、话筒线。

## 在开始之前

此产品在出厂前已仔细包装以确保运输途中完好无损。然而您若发现包装箱损坏，请立即检查产品是否有损坏的迹象。

- 若产品损坏请勿退给我们。但请立即通知代理商及运输公司。否则，您将无权要求索赔或更换产品。
- 保存本产品时或运输时请使用原包装箱以免损坏产品。
- 儿童在无人监管时不可玩耍本产品或其包装。
- 请合理处理包装材料。
- 确保通风良好，不可放置在热源如暖气片等附近以免过热。
- 请确保所有的设备正确接地。为了你自己的安全，请勿移除接地线或取消其作用。本产品必须接地。

## 关于安装的重要信息

- 在强大的广播电台及高频源附近音质可能会受到影响，请加大传输器与本设备之间的距离，且连接时请使用屏蔽线。

## 法律声明

技术数据和外观如有变更，恕不另行通知，且准确性与实际产品可能有细微差异。BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, 及 TURBOSOUND 均由 MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM) 所有。所有的商标均归各自所有人所有。MUSIC Group 对任何人因使用本手册包含的全部或部分描述、图片或陈述而遭受的任何损失不承担责任。颜色及规格可能与产品略有差异。MUSIC Group 产品只通过授权销售商进行销售。销售商不是 MUSIC Group 的代表，无权以明确或隐含的理解或表示约束 MUSIC Group。本手册具有版权。未经 MUSIC Group IP Ltd. 的书面同意，本手册的任何部分均不得为了任何目的，以任何形式或任何方式进行重新制作或转载，其中包括复制或录制。

版权所有，侵权必究。

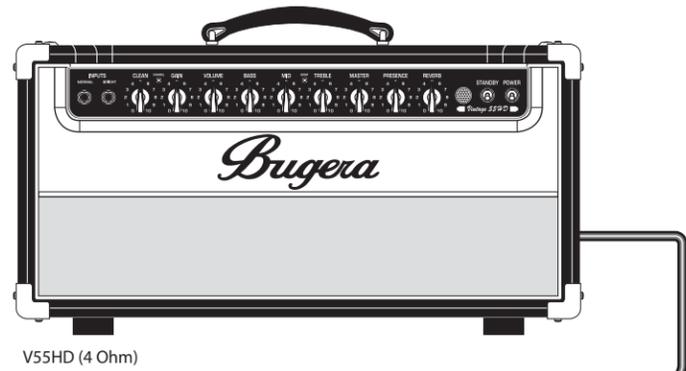
© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146,  
Road Town, Tortola, British Virgin Islands

CN

# BUGERA 212TS/112TS 连接应用

## 第一步: 连接应用



V55HD (4 Ohm)

BUGERA V55HD 吉他功放和  
单声道阻抗为 4 或 16 Ohms  
的 212TS 吉他音箱



BC30-212 (8 Ohm)

配有内置喇叭的 BUGERA BC30-212  
和额外的 212TS 吉他音箱



BUGERA  
1990 INFINIUM  
(4 Ohm)

BUGERA 1990 INFINIUM 吉他功放  
和双单声道 112TS 吉他音箱

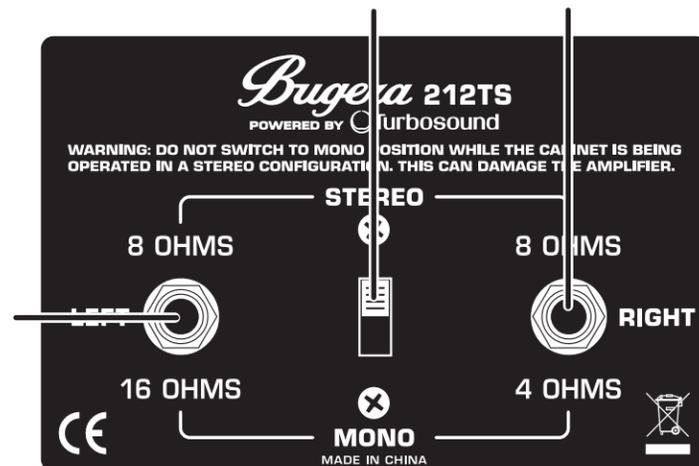
注意: 使用一对 112TS 吉他音箱  
产生 4 Ohm 负载。

# BUGERA 212TS/112TS 控制

## 第二步: 控制

### LEFT / 16 OHMS

输入端-在立体声模式, 此输入接口连接左边的喇叭, 并提供 8 Ohms 的阻抗。在单声道模式, 此输入接口连接两个喇叭并提供 16 Ohms 的阻抗。

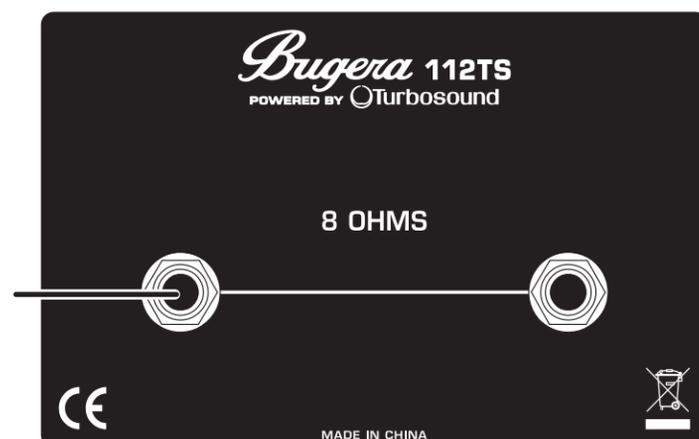


**STEREO / MONO 开关**-向上滑动开关选择立体声模式。向下滑动开关选择单声道模式。

### RIGHT / 4 OHMS

输入端-在立体声模式, 此输入接口连接右边的喇叭, 并提供 8 Ohms 的阻抗。在单声道模式, 此输入接口连接两个喇叭并提供 4 Ohms 的阻抗。

**1/4" INPUTS**-将插入功放输出端的 1/4" 音箱线连接到这些输入端中的一个。其它接口可用于菊花链连接额外的音箱。请使用音箱线, 而不是乐器线。请勿连接多个功放到单个音箱。



# 技术参数

	212TS	112TS
<b>喇叭</b>		
类型	2 x TURBOSOUND TS-12G320A8	1 x TURBOSOUND TS-12G320A8
直径	12", 307 mm	12", 307 mm
额定功率	1 x 160 W (单声道) 2 x 80 W (立体声)	80 W
阻抗	4 Ω (右边, 单声道) 16 Ω (左边, 单声道) 2 x 8 Ω (立体声)	8 Ω
<b>物理参数</b>		
尺寸 (高 x 宽 x 深)	530 x 690 x 275 mm (20.9 x 27.2 x 10.8")	467 x 445 x 275 mm (18.4 x 17.5 x 10.8")
重量	21.1 kg (46.4 lbs)	13.3 kg (29.3 lbs)

## 其他的重要信息

### CN 其他的重要信息

- 1. 网上产品登记。**在购买百灵达产品后, 请立刻在我们的网页上 [bugera-amps.com](http://bugera-amps.com) 进行产品登记。网页上提供简单的产品登记表。产品登记后, 能使我们更快更有效地为你提供产品维修服务。也请你阅读有关的保修条款。
- 2. 故障。**如果百灵达的产品出现故障的话, 我们将尽快提供维修。请与产品的销售商联系。如果销售商不在你的附近, 你可以与我们的分公司或批发商联系。在 [behringer.com](http://behringer.com) 的网上的 SUPPORT 处, 你能得到有关的信息。
- 3. 保险丝盒 / 电压选择。**在将音箱与电源连接以前, 请检查确认你使用的电源电压适合你的音箱设备。有些音箱产品的保险丝盒可提供 2 个不同的位置, 可分别使用 230 伏和 120 伏的电源电压。被烧坏的保险丝务必用合适的保险丝更换。

*Bugera*